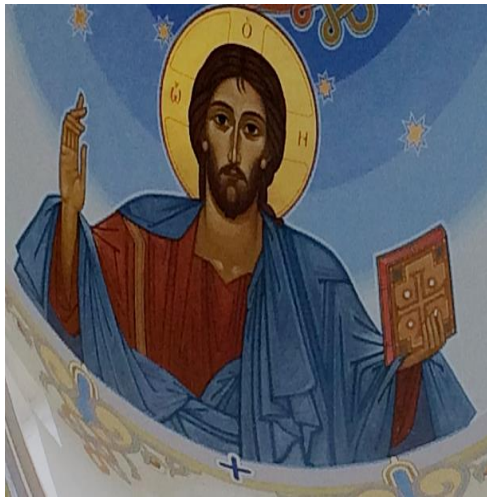




1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 Tel.: 250-860-7295 Email: dormitionkelowna@gmail.com  
Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/> Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць  
Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>  
Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: [www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca)



**15<sup>th</sup> SUNDAY after PENTECOST**  
**15<sup>та</sup> НЕДІЛЯ після ЗІСЛАННЯ СВЯТОГО ДУХА**  
**September 5<sup>th</sup>, 2021 A.D.**

**“In the face of unjust and painful situations, faith brings us the light which scatters the darkness.”** – teaches, reminds and strongly emphasises Pope Francis 1<sup>st</sup>

**Christian Greetings: Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!**  
**Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky! Слава Ісусу Христу! – Слава на Віку!**  
**Christ is among us! – He is and will be!**

**THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST:**  
**Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership,**  
**Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit.**  
– Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav Shevchuk

**Prayer During the Coronavirus Outbreak:**

Lord, Our God,  
We thank you for the life that is your gift,  
For the providence that sustains us,  
And for your wisdom that directs the course of our days.  
The threat of an infection of coronavirus is upon us today.  
This disease causes fear among us and has claimed lives.  
We humbly beg you, loving Lord,  
Dispel our fear and deliver us from this and other diseases.  
Heal those who are afflicted and stop the spread of the virus.  
Strengthen us in charity to care for one another.  
For You are a God of mercy, kindness, and love, and we glorify  
You Father, Son, and Holy Spirit, now and for ever and ever.  
Amen.

**Молитва у Часі Спалаху Коронавірусу:**

Господи, Боже наш,  
Дякуємо Тобі за життя, яке є Твоїм даром,  
За провидіння, яке нас підтримує,  
І за Твою мудрість, яка спрямовує хід наших днів.  
Сьогодні перед нами загроза зараження коронавірусом.  
Ця хвороба викликає страх серед нас і забирає життя.  
Ми смиренно просимо Тебе, люблячого Господа,  
Розвій наш страх і позбав нас від цієї та усіх інших хвороб.  
Вилікуй тих, хто страждає, і зупини поширення вірусу.  
Зміцнюй нас у благодаті, щоб ми дбали одні про одних.  
Бо Ти - Бог милосердя, доброти та любові, і ми прославляємо  
Тебе Отця, Сина і Святого Духа, нині, і повсякчас і на віки вічні.  
АМІНЬ.

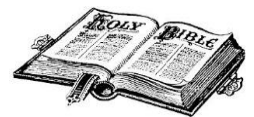
**Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to visit you, your relative or friend at their home, hospital or care homes, please, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.**

**Liturgical propers in English language:**

**Tone 6**, text from book “*The Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*”; pages 101-103

**Epistle: A reading from the Second Letter of Saint Paul to the Corinthians: (2 Cor. 4:6-15)**

Brethers and Sisters, God, who said, “Let light shine out of darkness,” has shone in our hearts, that we in turn might make known the glory of God shining on the face of Christ. This treasure we possess in earthen vessels to make it clear that its surpassing power comes from God and not from us. We are afflicted in every way possible, but we are not crushed; full of doubts, we never despair. We are persecuted but never abandoned; we are struck down but never destroyed. Continually we carry about in our bodies the dying of Jesus, so that in our bodies the life of Jesus may also be revealed. While we live we are constantly being delivered to death for Jesus’ sake, so that the life of Jesus may be revealed in our mortal flesh. Death is at work in us, but life in you. We have that spirit of faith of which the Scripture says, “Because I believed, I spoke out.” We believe and so we speak, knowing that he who raised up the Lord Jesus will raise us up along with Jesus and place both us and you in his presence. Indeed, everything is ordered to your benefit, so that the grace bestowed in abundance may bring greater glory to God because they who give thanks are many.



**Gospel: (Matthew 22:35-46)**

At that time a certain lawyer asked Jesus, “Teacher, which commandment of the law is the greatest?” Jesus said to him, “You shall love the Lord your God with your whole heart, with your whole soul, and with all your mind.’ This is the greatest and first commandment. The second is like it: ‘You shall love your neighbor as yourself.’ On these two commandments the whole law is based, and the prophets as well.” In turn Jesus put a question to the assembled Pharisees, “What is your opinion about the Messiah? Whose son is he?” “David’s,” they answered. He said to them, “Then how is it that David under the Spirit’s influence calls him ‘Lord,’ as he does: ‘The Lord said to my Lord, sit at my right hand, until I humble your enemies beneath your feet’? If David calls him ‘Lord,’ how can he be his son?” No one could give him an answer; therefore no one dared, from that day on, to ask him any questions.

**At the conclusion of every Divine Liturgy, we say an additional prayer for peace in Ukraine, and healing of the World let us pray:**  
Our Father ... Hail Mary ... Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

**Літургійні частини Українською мовою:**

Глас 6, текст "Божественна Літургія Святого Івана Золотоустого"; сторінки 100-102

**Апостол: До Коринтян другого послання св. Апостола Павла читання:** (2 Кор 4, 6-15)

Браття і Сестри, Бог, який сказав: «Нехай із темряви світло засяє», – він освітлив серця наші, щоб у них сяяло знання Божої слави, що на обличчі Ісуса Христа. А маємо цей скарб у глиняних посудинах, щоб було видно, що велич сили є від Бога, а не від нас. Нас тиснуть звідусіль, але ми не пригноблені; ми в труднощах, та ми не втрачаємо надії; нас гонять, та ми не покинуті; ми повалені, та не знищені. Увесь час носимо в тілі мертвоу Ісуса, щоб і життя Ісуса в нашій житті було явним. Нас бо увесь час живими віддають на смерть із-за Ісуса, щоб і життя Ісуса було явним у нашій смертній тілі. І так смерть діє в нас, а життя у вас. Та мавши той самий дух віри, про який написано: «Я вірував, тому й говорив», – то й ми віримо, тому й говоримо; бо знаємо, що той, хто воскресив Господа Ісуса, – воскресить і нас з Ісусом і поставить з вами. Бо все це ради вас, щоб розмножена благодать через багатьох збагатила подяку на славу Богу.



**Євангеліє:** (Матей 22, 35-46)

В тому часі один законвчитель приступив до Ісуса і спитав його, спокушаючи: "Учителю, котра найбільша заповідь у законі?" Він же сказав до нього: "Люби Господа, Бога твого, всім твоїм серцем, усією твоєю душею і всією думкою твоєю: це найбільша й найперша заповідь. А друга подібна до неї: Люби ближнього твого, як себе самого. На ці дві заповіді увесь закон і пророки спираються." Коли фарисеї були вкупі, Ісус спитав їх: "Що ви думаєте про Христа? Чий він син?" Кажуть йому: "Давидів." Він до них мовить: "Як же Давид у надхненні називає його Господом, кажучи: Господь промовив Владиці моєму: Сідай праворуч мене, доки не покладу твоїх ворогів тобі під ноги. Коли, отже, Давид його Господом називає, то як він може бути його сином?" І ніхто не міг йому відповісти й слова, і від того дня ніхто не важився більше його запитувати.

**THANK YOU VERY MUCH!**

**ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!**

**Gratitudes to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will** who by their kindness share time, talents and treasures, every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make donations, care and help our parish community in various ways and projects inside and outside our parish by keeping and sharing their Christian love, respect and unity in Christ by looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church communities!

**Sincerest thanks and blessings to every person and families** who thoughtfully and generously supported the fundraiser (via facebook paypal fund) greeted and prayed as Christians for Fr. Pavlo's on his 40<sup>th</sup> birthday celebration this year! Thank you very much and may God bless you!

Pastor Rev. Fr. Pavlo Myts and his Family organized his 40<sup>th</sup> birthday special fundraiser on-line, supporting our parish church amid Covid-19 outbreak, and donates the whole raised amount via Facebook Pay Pal Giving Fund Canada of \$ 700.00 CAD toward our Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church to help paying new airconditioner installation for the priestly residence/ church rectory in Kelowna, BC this year.

**DONATIONS!** Amid Covid-19 outbreak causing these difficult and challenging times we continue to rely on your generosity! **Please continue to support our parish financially by e-transfer** (it is a direct deposit, no security question is needed) via [dormitiontransfer2020@gmail.com](mailto:dormitiontransfer2020@gmail.com) or mailing a cheque payable to **Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8 Thank you for your support and care at this uneasy time for us all.

**"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)



**CONGRATULATIONS!**

**ЩИРО ВАС ВІТАЄМО!**

**May the Almighty God bless** in good health and salvation in many, happy and blessed years of life to Mr. Mark Holick on his birthday (Sept. 5<sup>th</sup>), Mr. Ivan and Mrs. Tatiana Kalynych on their 12<sup>th</sup> wedding anniversary (Sept. 5<sup>th</sup>), Mr. Michael and Mrs. Irene Meheriuk on their wedding anniversary (Sept. 7<sup>th</sup>), Mrs. Mariya Matsychko on her birthday (Sept. 7<sup>th</sup>), Nazariy Myts on his birthday (Sept. 7<sup>th</sup>), Mrs. Rose Kardynal on her birthday (Sept. 10<sup>th</sup>), Mr. Carlos Chernesky on his birthday (Sept. 10<sup>th</sup>), name days / heavenly patron's feastdays and any other special anniversaries this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

**NEWS and ANNOUNCEMENTS:**

**LIVE STREAMING of church services from Dormition of the Mother of God** in Kelowna, B.C.:

<https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

You can also view 24 / 7 many inspiring videos, articles, pictures, etc. are regularly published by the pastor. Please visit our parish Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Please also welcome to visit our Cathedral Facebook page for live-stream videos of the liturgical services at Holy Eucharist Cathedral: <https://www.facebook.com/holyeucharistcathedral/>

Your spiritual father-pastor is praying privately for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, suffering be being affected by wildfires and other disasters, following Covid-19 Pandemic safety plan, participate via facebook streamings and other on-line church services, stay healthy and safe! Let us be responsible to ensure that we all stay safe and healthy.

[https://www2.gov.bc.ca/gov/content/safety/emergency-preparedness-response-recovery/covid-19-provincial-support/restrictions?utm\\_campaign=20201118\\_GCPE\\_AM\\_COVID\\_1\\_NOTIFICATION\\_BCGOV\\_BCGOV\\_EN\\_BC\\_NOTIFICATION#social-gatherings](https://www2.gov.bc.ca/gov/content/safety/emergency-preparedness-response-recovery/covid-19-provincial-support/restrictions?utm_campaign=20201118_GCPE_AM_COVID_1_NOTIFICATION_BCGOV_BCGOV_EN_BC_NOTIFICATION#social-gatherings)

**THANK YOU FOR JOINING US BY PRAYING TO THE ALMIGHTY GOD AT THE CHURCH AND ON-LINE!** Wishing you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace, good health, unity, and Christian love today and always!

## Daily Liturgical and Sacramental Services celebrated during this week:



Sunday, September 5<sup>th</sup> at **8:15 a.m.** Rosary: (Services in Kelowna, BC)

at **9:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends* (in English.)

at **11:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends* (in Ukrainian)

Mon., Sept. 6<sup>th</sup> at **11:00 a.m.** *repose of the soul of Mrs. Stefania Bachynska* (requested by Mrs. Martha Holick and Family)

Tue, Sept. 7<sup>th</sup> at **10:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings in good health and safe journey of Ms. Alix Washchyshyn* (requested by Ms. Alix Washchyshyn)  
at **5:00 p.m.** Vespers

Wedn, Sept. 8<sup>th</sup> (**NATIVITY OF THE BLESSED VIRGIN MARY**) at **10:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends* (in English and Ukrainian languages)

at **7:00 p.m.** Akaphistos to The Theotokos/ The Mother of God and Ever Blessed Virgin Mary

Friday, Sept. 10<sup>th</sup> at **10:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for Mrs. Martha Holick* (requested by the U.C.W.L.C.)

Saturday, Sept. 11<sup>th</sup> at **4:00 p.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, relatives and friends.* (Church services in Penticton, BC)

Blessings at the beginning of the new school year for all students & teachers after the Divine Liturgy today

Sunday, September 12<sup>th</sup> at **8:15 a.m.** Rosary: (Services in Kelowna, BC)

at **9:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends* (in English.)

Blessings at the beginning of the new school year for all students & teachers after the Divine Liturgy today

at **11:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends* (in Ukrainian)

Blessings at the beginning of the new school year for all students & teachers after the Divine Liturgy today

### PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR: Most Reverend Bishop-Emeritus Severian

Yakymyshyn, Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk, Cameron V., Rose Ostopowich, Alix W., Keyton A., Keyton A., Dylan A., Torin S., Sabre S. Ryder M., Kit C., Shirley C., Olga Kuzyk, George Dashkewych, Olga Romanyshyn, Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, William Shuya, Maria Pylypchuk, Bronie Huska, Peter Huska, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, Lorraine Turcotte, Dr. Nadia Popil, the Hillman Family, John Bulych, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Marilyn Daulat and Family, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk, Taras Hryb, relatives of The Burachok Family, and all members of our parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

**SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS:** *Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily!* We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.

**Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:** You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

**Pastoral and Sacramental Ministry:** **Baptisms:** by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** by appointment. **Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time. **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time). **Funerals and Memorials:** by appointment.

Do to others  
as you would have  
them do to you.

- Luke 6:31



**Devotional Services to Blessed Martyr Vasyl Velychkovsky:** Every Wednesday at 7:00 pm(CDT), Live-Streaming on the YouTube Shrine Channel: <https://www.youtube.com/watch?v=1Og0D2DhlpU> Website: Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine: <https://bvmartyrshrine.com/>



**VIBRANT PARISH PRAYER:** O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



**МОЛИТА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ:** Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твоею присутністю та єдною нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоею мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дібр для розбудови Твого царства. Єдною нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоею спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світилом евангельського слова, молитви і добрих діл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилось, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

On behalf of our church family, assurance of our prayers and deepest sympathy are to relatives and friends of Mrs. Olga Kudeba! **May our Lord and Saviour Jesus Christ place our faithful sister-parishioner Mrs. Olga Kudeba's soul in the place where all the saints abide, and may her memory be everlasting with the Lord and our prayers! – Vichnaya Pamyat'!**

**YOUR PERSONAL RESPONSIBILITY AND RESPECT OF OTHERS:** After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church as well. In consideration of other Christians, please do not leave any items in the pews. Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building safe and clean. Thank you very much for your understanding, help and care! **Please be aware and remember that your help is always appreciated, and we still need more parishioners to volunteer! Thank you for your support and care at this uneasy Covid-19 Pandemic time for us all. "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

**BE A STEWARD:** Have you ever wondered what more can you do to help our parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, processions, welcoming, parish cleaning, projects, etc. **VOLUNTEERS HELP IS ALWAYS APPRECIATED:** to help out with weekly cleaning in the church, cutting the grass and maintaining the lawn, etc. If you can help out, please, let us know. Please, contact Mrs. Yvonne Crawford or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life! **Every parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church!** **NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please sent it by email to the office at [dormitionkelowna@gmail.com](mailto:dormitionkelowna@gmail.com) by no later than 3:00 p.m. on Thursday.**

**JOIN OUR CHURCH CHOIR:** Do you enjoy singing? Please consider joining our Dormition Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk for more information and details.

**If you wish to help or have any questions, suggestions, ideas about our parish community life, please, contact our parish executive council chairperson Mrs. Yvonne Crawford.** Email: [Donoharmclinic@gmail.com](mailto:Donoharmclinic@gmail.com) or phone: 250-212-4899

**Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is available for sale at our parish:** Kovbasa / Garlic Sausage - \$ 10.00 per 1-pound ring, Pie - \$ 9.00. If you need more information or to place your order, please contact Mrs. Alice Pelechaty at 250-763-4870 or Mrs. Olena Fedorov at 778-821-0759.

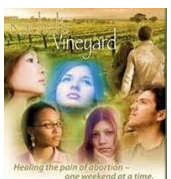
**FAITHFUL GIVING ...** Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: [www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca) and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. **Please, continue to be supportive, positive and generous!**

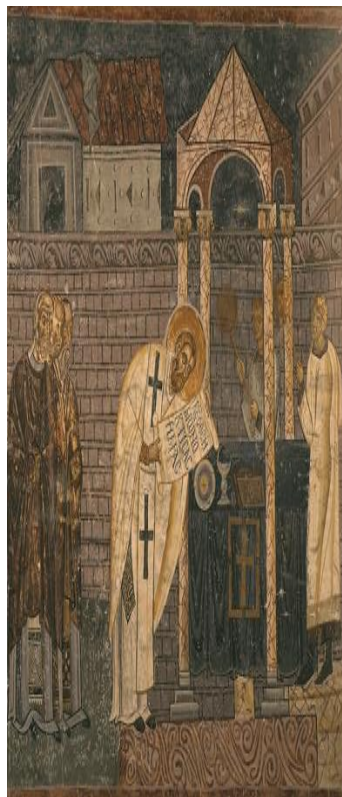
**Rachel's Corner:** "What you resist, persists." Carl Jung How long have you been resisting the idea that the abortion story really has affected you, even when maybe you thought only, she should have those feelings? How long can you keep stuffing it down hoping it will go away? Join the men and women on a Rachel's Vineyard Retreat and give up the resistance that has persisted and discover the mercy of being free of that burden.

Join men and women on a Rachel Retreat of healing. [www.RachelsVineyardKelowna.com](http://www.RachelsVineyardKelowna.com)

Email: [info@rachelsvineyardkelowna.com](mailto:info@rachelsvineyardkelowna.com)

Like us on Facebook: [Rachel's Vineyard Kelowna](https://www.facebook.com/RachelsVineyardKelowna)





**LITURGICAL LIFE  
AND  
RENEWAL  
IN YOUR PARISH**

A WEBINAR ON THE 25TH ANNIVERSARY  
OF VATICAN'S 1996 INSTRUCTION  
FOR APPLYING LITURGICAL PRESCRIPTIONS

**SUNDAY  
12 SEPTEMBER 2021**

2:00 PM PHILADELPHIA  
8:00 PM PARIS

Dear friends,

We wholeheartedly invite you to our next online event that will take place on September 12, 2021

This year marks the twenty-fifth anniversary of the Instruction for Applying the Liturgical Prescriptions of the Code of Canons of the Eastern Churches, a document promulgated by the Congregation for the Eastern Churches of the Holy See.

The Instruction was intended to guide all Eastern Catholic Churches towards liturgical renewal and a fuller experience of the Mystery of Christ through the celebration of the Divine Liturgy, the Sacraments, and the Liturgy of the Hours according to the ancestral traditions of the Church.

Join this Zoom webinar to learn more about this document from theologians and liturgists, to hear about the successes of its implementation in our Church, and to understand how it can help guide liturgical life and renewal in your parish.

The webinar is organized by the Philadelphia Metropolia and the Paris Eparchy in preparation for a conference of the Congregation for the Eastern Churches on this topic in October.

**Date:** 12 September 2021 **Time:** 2:00 pm Philadelphia/8:00 pm Paris  
**Registration link:** <https://forms.gle/srxsrcSksxBZZMJ47>

You will receive an email with the ZOOM link two days prior the event. If you DID NOT receive the link, please, check your SPAM folder!

Kind regards,

On behalf of the team

Kylyna Kurochka,

Paris eparchy communication manager



### Pope Francis emphasises about Loving to Our Neighbours

Dear Brothers and Sisters, Good morning!

This Sunday, the Liturgy presents us with a brief, but very important Gospel passage (Mt 22:34-40). Matthew the Evangelist recounts that the Pharisees assemble in order to put Jesus to the test. One of them, a doctor of the Law, asks him this question: "Teacher, which one is the great commandment in the law?" (v. 36). It is an insidious question, because more than 600 precepts are mentioned in the Law of Moses. How should the great commandment be distinguished among these? But Jesus responds without hesitation: "You shall love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind". And he adds: "You shall love your neighbour as yourself" (vv. 37, 39).

This response of Jesus is not to be taken for granted, because, among the numerous precepts of the Hebrew Law, the most important were the 10 Commandments, communicated directly by God to Moses, as the conditions

of the Covenant with the people. But Jesus wants to make it understood that without love for God and for our neighbour there is no true fidelity to this Covenant with the Lord. You may do many good things, fulfil many precepts, many good things, but if you do not have love, this serves no purpose.

It is confirmed by another text in the Book of Exodus, the so-called "Covenant Code", where it is said that one cannot adhere to the Covenant with the Lord and mistreat those who enjoy his protection. And who are those who enjoy his protection? The Bible says: the widow, the orphan and the stranger, the migrant, that is, the most lonely and defenceless people (cf. Ex 22:20-21). In responding to those Pharisees who question him, Jesus also tries to help them put their religiosity in order, to distinguish what truly matters from what is less important. Jesus says: "On these two commandments depend all the law and the prophets" (Mt. 22:40). They are the most important, and the others depend on these two. And Jesus lived his life precisely in this way: preaching and practising what truly matters and is essential, namely, love. Love gives impulse and fruitfulness to life and to the journey of life: without love, both life and faith remain sterile.

What Jesus proposes in this Gospel passage is a wonderful ideal, which corresponds to our heart's most authentic desire. Indeed, we were created to love and to be loved. God, who is Love, created us to make us participants in his life, to be loved by him and to love him, and with him, to love all other people. This is God's "dream" for mankind. And to accomplish it we need his grace; we need to receive within us the capacity to love which comes from God himself. Jesus offers himself to us in the Eucharist for this very reason. In it we receive Jesus in the utmost expression of his love, when he offered himself to the Father for our salvation.

May the Blessed Virgin help us to welcome into our life the "great commandment" of love of God and neighbour. Indeed, if we have experienced it ever since we were children, we will never cease converting ourselves to it and putting it into practice in the various situations in which we find ourselves.

29.10.2017 A.D. Internet source: [Pope Francis Homilies - Love our neighbour](#)



**JUST LOVE  
EVERYONE,  
I'LL SORT'EM  
OUT LATER  
-GOD**

# St. Nicholas Project



Fill a shoebox and donate \$10 for shipping or just donate to cover shipping costs.

Contact Diana or Peter Bihun  
 bihunp@gmail.com 250-451-9363  
 Shipping boxes in Mid September



# Dolyna Ukrainian Dancers

**Dance and Culture classes**

First classes start Sep. 14, 2021

[www.dolynadancers.com](http://www.dolynadancers.com)  
[dolynadancers@gmail.com](mailto:dolynadancers@gmail.com)

For more information:

Ally 250-870-4522

Diana 250-451-9363



## Earthly Creations

*Floral Art Gift Gallery*

BC Grown Flowers for all occasions!

Birthdays, Anniversaries, Weddings, Sympathy &  
 Tropical Plants & Flowers...just because

- ♥ Beeswax Candles
- ♥ Honey, Mead, Bee Pollen
- ♥ Lotions, Soaps, Bath Salts & more
- ♥ Farm Fresh Eggs, Cheese, Smoked Salmon
- ♥ Chocolate, Baked goods, Gelato
- ♥ Local Art, Cuban Cigars & much more

Eclectic Array of Local Artisan products

Please come in and explore!

Enjoy a cup of tea or coffee and lift your spirits.

2630 Pandosy Street  
 Kelowna, B.C. V1Y 1V6 250-861-5825  
 Marie Evelyn Shandalla

[marie@earthlycreations.net](mailto:marie@earthlycreations.net)  
[earthlycreationsfloral.com](http://earthlycreationsfloral.com)

♥ Life is All About Love ♥

## Dignity<sup>®</sup> MEMORIAL

**TERANCE CODERRE**

Location Manager - Funeral Director

☎ 250-762-2299 | ☎ 250-862-9544

[terance.coderre@Sci-us.com](mailto:terance.coderre@Sci-us.com)

**FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES**

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2

[www.firstmemorialfuneralkelowna.com](http://www.firstmemorialfuneralkelowna.com)

If you wish your business to be advertised at our church bulletin,  
 please, let us know by contacting the parish office.

please, let us know by contacting the parish office.

Вічна Пам'ять

250.860.7077

**Springfield**  
 FUNERAL HOME